



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

V Trnave dňa 28.11.2016

Výzva na predloženie ponuky

v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej zákon o VO)

Mesto Trnava v súlade so zákonom § 117 zákona NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, týmto vyzýva na predloženie cenovej ponuky na zákazku verejného obstarávania.

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Kontaktná osoba pre predmetnú zákazku: Mgr. Renata Gregušová, útvar verejného obstarávania,
renata.gregusova@trnava.sk

2. Názov zákazky (služby):

„Cestička pre cyklistov a chodník na Ul. Piešťanská, PD“

3. Miesto dodania služby: MsÚ Trnava

4. Predmet a rozsah zákazky:

Predmetom zákazky je vypracovanie projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie (DÚR), následne vypracovanie realizačného projektu (RP) vrátane odborného autorského dohľadu (OAD), v zmysle priloženej štúdie vypracovanej Ing. Trnkom z 05/2016 (**príloha č. 2**). Súčasťou zákazky je i podrobné geodetické zameranie lokality s overením jestvujúcich inžinierskych sietí.

Rozsah zákazky:

- A) Geodetické zameranie územia (GZ)** s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu vrátane overenia existencie inžinierskych sietí u správcov a ich zohľadnenie v projektovej dokumentácii (overenie bude zdokladované zápisom).
- B) Dokumentácia pre územné rozhodnutie (DÚR)** - spracovanie projektovej dokumentácie pre vydanie územného rozhodnutia.
- C) Realizačný projekt (RP)** – spracovanie projektovej dokumentácie v uvedenom stupni znamená, že PD bude podkladom pre vydanie stavebného povolenia a zároveň bude podkladom i pre samotnú realizáciu stavby.
- D) Odborný autorský dohľad (OAD)**

Technické podmienky:

- 1.) Cyklochodník a chodník bude napojený na už existujúci chodník a cyklochodník na križovatke ulíc Piešťanská a Východná.
- 2.) Cyklochodník a chodník bude napojený na cyklochodník a chodník na ulici Veterná, kde bude riešený priechodmi pre chodcov a cyklistov.
- 3.) Napojenie na prechod pre chodcov a cyklistov realizovať s čo najväčším rešpektovaním a zachovaním súčasnej zelene.
- 4.) Cyklochodník a chodník bude napojený na cyklochodník a chodník na ulici Vladimíra Clementisa popred obchodný dom NAY kde je spoločný chodník pre chodcov a cyklistov a bude preprojektovaný

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

- na samostatné chodníky, a bude napojený na už existujúce chodníky na Ulici Vladimíra Clementisa. Napojenie z Ulice Piešťanská bude riešené priechodmi pre chodcov a cyklistov.
- 5.) Projekt bude plne rešpektovať platné zákony, normy STN 73 6110/Z2, STN 73 6425, STN 736056, STN 73 6101 a technické podmienky TP 10/2011 a TP 07/2014.
 - 6.) Cyklochodník bude vybudovaný v šírke 2,5m a bude z červeného asfaltobetónu v štúdií červená farba). Chodník bude vybudovaný v šírke 1,5m a bude z dlažby 200/100/60 (v štúdií žltá farba).
 - 7.) Cyklochodník bude oddelený od cesty pomocou cestného obrubníka s prevýšením 12cm a chodník od trávnatých plôch zapusteným parkovým obrubníkom.
 - 8.) Cyklochodník a chodník budú oddelené pomocou špeciálnej dlažby šírky 0,40 m (0,20m vodiaci povrch a 0,20m varovný povrch).
 - 9.) Na začiatku a konci cyklochodníka a chodníka a za každým prechodom bude umiestená dopravná značka C13 cestička pre vyznačených užívateľov.
 - 10.) Pred prechodom pre cyklistov a chodcov na komunikácii umiestniť značky IP6 priechod pre chodcov a IP7 priechod pre cyklistov.
 - 11.) Na cyklochodníku pred prechodom pre cyklistov umiestniť výstražný trojuholník a za prechodom pre cyklistov a každých 20 m umiestniť cyklopiktogram so šípkou.
 - 12.) Priechody budú riešené bezbariérovou úpravou so sklonom ku komunikácii max.1:8 a zapustením cestného obrubníka na úroveň vozovky s vodiacimi a varovnými pasmi
 - 13.) Pre autobusovú zastávku umiestniť dopravnú značku II7a Zastávka autobusu a autobusovú zastávku vyznačiť vodorovným dopravným značeným V11a Zastávka autobusu.
 - 14.) Autobusové zástavky riešiť pomocou Kasselských obrubníkov a špeciálnej dlažby šírky 0,40m (0,20m vodiaci povrch a 0,20m varovný povrch)
 - 15.) Realizáciou cyklochodníka a chodníka dôjde k zásahu do plôch verejnej zelene, ako aj drevinnej vegetácie. Preto je potrebné v rámci projektu riešiť aj samostatný stavebný objekt „sadové úpravy“. V rámci neho bude potrebné samostatne riešiť inventarizáciu (dendrologický prieskum) stavbou dotknutej vegetácie a samostatne riešiť návrh sprievodných vegetačných úprav vrátane náhradnej výsadby. Náhradnú výsadbu je nutné prioritne umiestniť v tej istej lokalite, v bezprostrednom okolí cyklochodníka s chodníkom. V prípade, že náhradnú výsadbu v riešenom území nebude možné v plnom rozsahu umiestniť, bude dohodnutá iná lokalita na pracovných rokovaníach k príprave projektovej dokumentácie. Projekt sadových úprav vypracuje osoba s príslušným odborným vzdelaním.
 - 16.) Inventarizáciu drevín (dendrologický prieskum) bude potrebné vykonať v zmysle platného zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a vyhlášok, s cieľom navrhnuť na odstránenie stavbe prekážajúce dreviny, ako aj preveriť zdravotný stav, prevádzkovú bezpečnosť a vitalitu zostávajúcich drevín v dosahu stavby a dať návrh opatrení na ich ozdravenie a nevyhnutnú asanáciu z hľadiska bezpečnosti pohybu osôb alebo zo zdravotných dôvodov. Do inventarizácie drevín je nutné premietnuť všetky potrebné dendrometrické údaje jednotlivých drevín, zdravotný stav, sadovnícku hodnotu a predpokladanú životnosť drevín v zmysle platnej legislatívy. Pre dreviny navrhnuté na asanáciu je potrebné spracovať aj ich spoločenskú hodnotu v zmysle vyhlášky 24/2003 Z. z. (ktorou sa vykonáva zákon č.543/2002 Z. z.), ktorá bude podkladom pre návrh náhradnej výsadby v zmysle zákona o ochrane prírody a krajiny. Ruže dotknuté stavebnými úpravami navrhnuť na presadenie. Súčasťou dendrologického prieskumu bude aj základné zhodnotenie zdravotného stavu stromov rastúcich tesne za oplotením areálu vodného zdroja, ktoré by mohli v prípade nevyhovujúceho stavu negatívne ovplyvniť realizáciu prevádzky chodníka s cyklochodníkom (ohrozujúce, odumreté stromy, suché prevísajúce konáre).
 - 17.) Umiestnenie náhradnej výsadby je vymedzené stavbou chodníka s cyklochodníkom a oplotením areálu vodného zdroja. Cieľom umiestnenia vegetácie do tohto priestoru má byť vytvorenie hygienických a estetických vegetačných plôch, ktoré budú zároveň plniť funkciu sprievodnej zelene chodníka a cyklochodníka. Pri umiestňovaní drevín je nutné zohľadniť priestorové danosti v území z pohľadu jestvujúcej a navrhovanej technickej infraštruktúry.
 - 18.) Pri konštruovaní spevnených plôch je potrebné zohľadniť aj požiadavky na opatrenia vychádzajúce z adaptačných opatrení platnej Stratégie adaptácie mesta Trnava na dopady zmeny klímy. Jedná sa predovšetkým o uplatnenie takých stavebno-technických postupov a materiálov, ktoré zaistia

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

- primeranou formou bezpečné a únosné zvedenie dažďovej vody do plôch zelene a podkladných vrstiev.
- 19.) Druhovú skladbu navrhovaných rastlín má byť prispôsobená prírodným a stanovištným podmienkam riešeného územia.
 - 20.) Návrh sadových úprav je nutné podriaďovať súčasným požiadavkám na udržateľnosť, vysokú efektívnosť a ekonomickosť údržby.
 - 21.) V rozpracovanosti je potrebné navrhnutý sortiment drevín konzultovať na OÚRaK, referáte ekológie.
 - 22.) Projekt bude zahŕňať návrh umiestnenia verejného osvetlenia po pri ulici Piešťanská.
 - 23.) Projektant určí v projekte typy svietidiel, výšku a počet stožiarov a umiestnenie osvetlenia.
 - 24.) Projekt bude zahŕňať návrh umiestnenia súčasného a nového dopravného značenia tak aby neohrozoval plynulosť cestnej dopravy, cyklistov a chodcov.
 - 25.) Presné umiestnenie chodníka a výmer záberu parciel bude zadefinované a zamerané v projekte.
 - 26.) Spracovať vizualizáciu diela - v rozsahu jedného celkového pohľadu zhora – nadhľadu a štyroch pohľadov detailných.

Minimálny rozsah projektového riešenia:

- **geodetické zameranie územia** s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu vrátane overenia existencie inžinierskych sietí u správcov a ich zohľadnenie v projektovej dokumentácii (overenie bude zdokladované zápisom)
- **cyklochodník** – návrh cyklochodníka v rozsahu situácií (**príloha č. 2**), ktoré sú prílohou tejto výzvy, v rámci neho projekt búracích prác i vyhotovenie sond za účelom zistenia skladby podložja a
- **verejné osvetlenie** – riešiť osadenie stĺpov VO v dĺžke cyklochodníka na základe vypracovaného svetlo technický výpočtu podľa STN TR 13201-1, STN EN 13201-2, STN EN 13201-3, STN EN 13201-4
- **sadové úpravy** – spracovať stavebný objekt v zmysle vyššie uvedených odporúčaní, príslušných zákonov a nariadení vrátane dendrologického prieskumu a návrhu náhradnej výsadby,
- **plán organizácie výstavby** – podľa potreby bude obsahovať zariadenie staveniska, potrebu energií počas výstavby, spôsob ochrany existujúcich drevín pred mechanickým poškodením počas výstavby, skladovaním stavebných materiálov a mechanizmov, potrebu prípadného oplotenia pri výstavbe, lávok, a nákladov na prípadné iné bezpečnostné opatrenia, vrátane prenosného dopravného značenia a pod.
- **návrh plánu užívania verejnej práce** v zmysle §12 ods. 6 Zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov. Projektant je tiež povinný spolupracovať pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce v zmysle §12 ods. 3 Zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov so zhotoviteľom stavby. Zhotoviteľ stavby spracuje výsledný materiál – plán užívania verejnej práce podľa návrhu spracovaného projektantom.
- **rozpočet a výkaz výmer** spracovať po stavebných objektoch, resp. podľa dohodnutých podmienok na pracovných rokovaniach v rámci spracovávania projektu, položky musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov a musia obsahovať definovanie figúr, výpočet množstiev jednotlivých položiek rozpočtu
- **odborný autorský dohľad** – podrobnejšie definovaný v aktuálnom sadzobníku UNIKA, vid' Čl. 8, priloženej zmluvy o dielo
- **doklady** - musí obsahovať: záznamy z kontrolných porád, situácie sietí overené príslušným správcom sietí a dotknutých orgánov štátnej správy, prípadné iné záznamy o dohodnutých technických riešeniach medzi objednávatelom a zhotoviteľom, ak sa také v priebehu prác vyskytli

Projektant je povinný v rámci spracovania PD vykonať prieskumy i dôkladnú **obhliadku** záujmového územia a dôsledky z nich vyplývajúce pre návrh stavby zapracovať do projektovej dokumentácie - vrátane preverenia existencie podzemných inžinierskych sietí u ich správcov. Každú konzultáciu so správcom inžinierskych sietí žiadame dokladovať zápisom a prezenčnou listinou a pri spracovaní projektu priložiť v časti doklady.

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

Požiadavka na výsledný elaborát RD:

PD bude vypracovaná v slovenskom jazyku. Objednávateľ vyžaduje odovzdať grafickú i textovú časť:

Geodetické zameranie územia (GZ):

- v písomnej (tlačenej) forme v 2 vyhotoveniach
- v elektronickej forme na CD nosiči v 1 vyhotovení

Dokumentácia pre územné rozhodnutie(DÚR):

- v písomnej (tlačenej) forme v 6-tich vyhotoveniach
- v elektronickej forme na CD nosiči v 1 vyhotovení – grafickú časť vo formáte súborov dwg. (dgn.) v súradnicovom systéme S-JSTK, tabuľkovú časť vo formáte xls., textovú časť vo formáte doc..
- v elektronickej forme na CD nosiči v 1 vyhotovení – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v pdf..

Realizačný projekt (RP):

- v písomnej (tlačenej) forme v 6-ich vyhotoveniach, geodetické zameranie, rozpočet, výkaz výmer v dvoch vyhotoveniach a rozpočet v dvoch vyhotoveniach
- samostatne navyiac (mimo kompletných sád) tlač výkresu PDZ – 3x a TDZ 3x, a koordinačnej situácie – 2x
- v elektronickej forme na CD nosiči – grafickú časť vo formáte súborov DWG alebo DGN v súradnicovom systéme S-JSTK, tabuľkovú časť (rozpočet a výkaz výmer s výpočtom množstiev) vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC
- v elektronickej forme na CD nosiči – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

Predmet zákazky musí byť spracovaný v súlade so:

- Zákonom č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vyhláškami MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a č. 532/2002 Z. z.,
- príslušnými STN a všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu, TP 10/2011, TP07/2014,
- Zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.

5. Trvanie zmluvy alebo lehota začatia/skončenia poskytnutia služby:

Dokumentácia pre územné rozhodnutie (DÚR) + geodetické zameranie (GZ)

začiatok: predpoklad (po podpise zmluvy o dielo)
ukončenie: najneskôr **do 10 týždňov** po nadobudnutí účinnosti zmluvy o dielo

Realizačný projekt (RP)

začiatok: po doručení všetkých (posledného) vyjadrení správcov sietí a dotknutých orgánov štátnej správy k projektu pre územné rozhodnutie
ukončenie: najneskôr **do 8 týždňov**, pričom pripomenky dotknutých orgánov projektant zapracuje do realizačného projektu

6. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava, pričom preddavky nebudú poskytnuté. Verejný obstarávateľ uhradí finančné prostriedky len za skutočne zrealizované služby. Podrobnejšie platobné podmienky a financovanie sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo, ktorý tvorí **prílohu č. 4** tejto výzvy na predloženie cenovej ponuky.

7. Podklady:

Mesto Trnava, MsÚ v Trnave poskytne víťaznému uchádzačovi podklady v rozsahu:

- Výrez z dát technickej mapy mesta Trnava v digitálnej forme (DGN súbor MicroStation, resp. prevod z DGN do DWG)

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

8. Obsah ponuky:

Uchádzač v rámci ponuky predloží:

- krycí list ponuky (**príloha č. 3**) s lehotou plnenia a dodania zákazky a prehlásením uchádzača, že:
 - údaje uvedené v jeho ponuke sú pravdivé. V opačnom prípade nepravdivosť údajov bude obstarávateľ považovať ako nesplnenie požiadaviek obstarávateľa.
 - porozumel týmto súťažným podkladom a že súhlasí s obchodnými podmienkami, uvedenými v tomto výberovom konaní.
- kópiu dokladu o oprávnení podnikateľ, respektíve poskytovateľ predmetné služby, autorizačné osvedčenie,
- osvedčenie (kópiu) o odbornej spôsobilosti projektanta – **kategória inžinierske/dopravné stavby**, ktorý bude uvedený v ZoD, v zmysle zákona NR SR č. 138/1992 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov, s originálnym odtlačkom pečiatky a podpisom odborne spôsobilej osoby,
- zoznam projektantov, ktorí sa zúčastnia na vypracovaní PD. Zmluvný zodpovedný projektant bude zodpovedný za to, že všetci členovia projekčného kolektívu vlastnia odbornú spôsobilosť pre vybrané činnosti v stavebníctve,

UPOZORNENIE:

- cena za spracovanie PD bude obsahovať všetky súčasti dokumentácie potrebné pre správne vypracovanie projektovej dokumentácie. V prípade, že počas spracovania cenovej ponuky bolo zistené, že je potrebné skladbu uvedenú v krycom liste ponuky rozšíriť, je to potrebné uviesť už v cenovej ponuke, inak sa má za to, že všetky náležitosti pre správne vypracovanie PD, sú započítané v predloženej skladbe objektov!
- pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v tejto výzve na predloženie ponuky, s uchádzačom nebude podpísaná zmluva o dielo a bude oslovený iný uchádzač ako ďalší v poradí,
- ponuková cena musí kryť všetky náklady potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa uzatvorenej zmluvy a súťažných podkladov.

9. Lehota / miesto na predkladanie ponúk:

12.12.2016 do 11:00 hod.

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť - **MsÚ, Mgr. Renata Gregušová, Trhová č. 3, 917 71 Trnava, poštou alebo v podateľni MsÚ Trnava.**

Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale s označením neotvárať a heslom „Cestička pre cyklistov a chodník na Ul. Piešťanská, PD“ s uvedením adresy odosielateľa osobne alebo poštovou zásielkou v lehote na predkladanie ponúk.

10. Podmienky zrušenia zadávania zákazky:

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadanie zákazky, pokiaľ:

- nebola predložená žiadna ponuka alebo ani jeden uchádzač nesplnil podmienky obstarávateľa,
- predložené cenové ponuky sú vyššie ako finančné prostriedky vyčlenené verejným obstarávateľom na tento účel,
- zmenili sa okolnosti, za ktorých bola zákazka vyhlásená.

11. Dopĺňujúce informácie:

- v prípade potreby môže verejný obstarávateľ vysvetliť, a ak to bude nevyhnutné, aj doplniť informácie uvedené v zadávaní zákazky. Vysvetlenie alebo prípadné doplnenie informácií uvedených v zadaní bude uchádzačom zaslané e-mailom,
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o vysvetlenie ich ponúk,
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ďalší v poradí,

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

- všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku bude zaslané oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk,
- proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 zákona o VO nie je možné v zmysle ustanovenia § 170 ods. 8 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. podať námietky.

Prílohy:

- č.1 - Fotodokumentácia
- č.2 - Situácie spracované MsÚ - OÚRaK
- č.3 - Krycí list ponuky
- č.4 - Návrh zmluvy o dielo

Spracovala: Mgr. Renata Gregušová
útvar VO

Schválil: Bc. Marcela Branišová, v.r.
poverená vedením útvaru VO